



A fényképezőgép kifogástalan minőségéért és működéséért az eladás napjától számított egy éven belül, az első tulajdonossal szemben, szavatosságot vállalunk. Kötelezzük magunkat, hogy az ezen időközben fellépő hiányosságokat díjmentesen megjavítjuk. A szavatossági kötelezettségből kifolyólag további igények nem érvényesíthetők. Nem vonatkozik a szavatosság olyan hibákra, melyek szakszerűtlen kezelés, helytelen tartozékok alkalmazása, idegen beavatkozás vagy szállítás következtében léptek fel. — Garanciális igényeket, a szavatossági jegy egyidejű felmutatása mellett, azonnal a hiba megállapítása után kell érvényesíteni. Ez a szavatossági jegy csak abban az esetben érvényes, ha azon az eladás kelte és az eladó üzlet bélyegzője szerepel. Javított szavatossági jegyek érvénytelenek és azokat vissza kell utasítani.

Na dobu jednoho roku ode dne prodeje přejímáme vůči prvnímu uživateli záruku za dokonalou jakost a funkci kamery a zavazujeme se, že bezplatně odstraníme v této době vzniklé vady. Další záruční požadavky nelze uplatňovat.

Ze záruky jsou vyjmuty vady vzniklé neodborným zacházením, použitím nesprávného příslušenství, cizími zásahy nebo dopravou. — Záruční požadavky nutno uplatnit ihned po zjištění proti předložení záručního listu.

Tento záruční list platí pouze tehdy, je-li na něm uvedeno datum prodeje a razítko prodejny. Pozměněné záruční listy pozbývají platnosti a nutno je zamítnout.

VEB KAMERA- UND KINOWERKE DRESDEN



Preuzimamo garanciju od 1 godine od datuma prodaje prema prvome kupcu za besprekornu izradu i funkcionisanje kamere, te se obavezujemo, da ćemo besplatno otkloniti greške, koje se pojave u tom vremenu. Iz garancijskog jamstva ne mogu se uvažiti drugi zahtevi.

Od garancije su isključene greške, nastale zbog nestručnog rukovanja, upotrebe krivog orudja, tudjeg popravljanja i greške, nastale na transportu.

Garancijski zahtevi neka se stavljaju odmah, kada se greška ustanovi, sa predloženjem garancijskog lista.

Ovaj garancijski list važi samo, ako je opremljen datumom prodaje i štambiljom prodavaoca. Garancijski listovi sa izmenjenim podacima ne važe.

Настоящата гаранция се издава на първоначалния купувач за срок от една година, считано от деня на покупката, за безупречна направа и действие на апарата и ни задължава да отстраняваме безплатно появилите се повреди в този срок. От тази гаранция се изключват всякакви други претенции. Гаранцията е невалидна за повреди произлезли от неправилно боравене с апарата, употребата на неподходящи принадлежности, чуждо посегателство или произлезли през време на транспорта. — Претенции по гаранцията се предявяват при представяне на гаранционната карта веднага след установяване на повредата.

Тази гаранционна карта е валидна само ако има дата на покупката и печат на магазина от където е извършена продажбата. Поправени гаранционни карти не важат и се отхвърлят.

Wir übernehmen eine Garantie von 1 Jahr ab Verkaufstag gegenüber dem Erstbenutzer für die einwandfreie Beschaffenheit und Funktion des Erzeugnisses und verpflichten uns, in dieser Zeit auftretende Mängel kostenlos zu beseitigen. Aus der Garantiehaftung können weitergehende Ansprüche nicht geltend gemacht werden. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung, Verwendung falschen Zubehörs, fremde Eingriffe oder auf dem Transport entstanden sind. — Garantieansprüche sind unter Vorlage des Garantiescheines sofort nach Feststellung des Mangels geltend zu machen. Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er Verkaufsdatum und Stempel der Verkaufsstelle trägt. Geänderte Garantiescheine haben keine Gültigkeit und sind zurückzuweisen.

ета камера продана
Aparat niniejszy został dp.
Ennek a fényképezőgépnek az eladási napja
Tato kamera byla prodána dne
Ta kamera bila je prodana dana
(Тази камера бе продадена на дата)

под номером
pod numerem
száno
pod číslem
pod brojem
под номер

67820

подпись продавца
sprzedawcy przez
Az eladó neve
jméno prodavače
od prodavaoca
от

[Handwritten signature]

штамп магазина
Pieczęć sprzedawcy
Az eladó cégbélyegzője
razítko prodejny
štampilj prodavaoca
печат на магазина

INDUSTRIEWAREN
Foto - Optik
KARL - MARX - STADT
Moritzstraße 25

Die Projektionslampe ist von der
Gerätegarantie ausgeschlossen

ГАРАНТИЯ

KARTA GWARANCYJNA

SZAVATOSSÁGI JEGY

ZARUČNI LIST

GARANCIJSKI LIST

ГАРАНЦИОННА КАРТА

Garantieschein

Wir übernehmen eine Garantie von 1 Jahr ab Verkaufstag gegenüber dem Erstbenutzer für die einwandfreie Beschaffenheit und Funktion des Erzeugnisses und verpflichten uns, in dieser Zeit auftretende Mängel kostenlos zu beseitigen. Aus der Garantiehaftung können weitergehende Ansprüche nicht geltend gemacht werden. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung, Verwendung falschen Zubehörs, fremde Eingriffe oder auf dem Transport entstanden sind.—Garantieansprüche sind unter Vorlage des Garantiescheines sofort nach Feststellung des Mangels geltend zu machen. Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er Verkaufsdatum und Stempel der Verkaufsstelle trägt. Geänderte Garantiescheine haben keine Gültigkeit und sind zurückzuweisen.

2. 16. 5. 63. *[Signature]*
1. 18. 10. 63. *[Signature]*

Эта камера продана
Aparat niniejszy został dn.
Ennek a fényképezőgépnek az eladási napja
Tato kamera byla prodána dne
Ta kamera bila je prodana dana
(Тази камера бе продадена на дата)

под номером
pod numerem
száma
pod číslem
pod brojem
под номер

8. 12. 62

подпись продавца
sprzedany przez
Az eladó neve
jméno prodavače
od prodavaoca
от

2872474
70557

штамп магазина
Pieczęć sprzedawcy
Az eladó cégbélyegzője
razitko prodajny
štambilj prodavaoca
печат на магазина

HO-Industriewaren

Photo-Optik
Karl-Marx-Stadt
Volkswagen
der Nationalen

Die Projektionslampe ist von der
Gerätegarantie ausgeschlossen

| Lfd. Nr. | Lampen-Nr. | Volt | Watt | Sockel | Mittlere Lebensdauer | Produktionszeitpunkt |
|----------|------------|------|------|---------|----------------------|----------------------|
| 1 | 24.0609/09 | 8 | 50 | P 15 s | 25 Std. | |
| 2 | 24.2166/22 | 24 | 150 | G 17 q | 25 Std. | |
| 3 | 24.2215/81 | 220 | 150 | BA 15 s | 50 Std. | |
| 4 | 24.3666/81 | 220 | 300 | G 17 q | 30 Std. | |
| 5 | 24.4252/49 | 5 A | 375 | P 28 s | 50 Std. | |
| 6 | 24.4402/56 | 110 | 500 | P 28 s | 100 Std. | |
| 7 | 26.4674/06 | 6 | 5 A | H 15 s | 100 Std. | |
| 8 | 26.6636/12 | 12 | 50 | BA 20 d | 50 Std. | |
| 9 | 21.1007/12 | 12 | 100 | | 50 Std. | |
| 10 | 21.2007/22 | 24 | 150 | | 50 Std. | |

75

VEB NARVA Glühlampenwerk Plauen

Beim Verkauf von der Verkaufsstelle mit Tinte oder Tintenstift auszufüllen.

4.10.75

Verkaufstag

Unterschrift und Stempel der Verkaufsstelle

INDUSTRIE
FOTO-KINO

• GARANTIE-BESTIMMUNGEN

VEB NARVA GLÜHLAMPENWERK PLAUEN

Der VEB NARVA Glühlampenwerk Plauen leistet für die im Gerät des VEB PENTACON DRESDEN, Kamera- und Kinowerke, enthaltene Lichtwurflampe (Typenbezeichnung angekreuzte lfd. Nummer der umstehenden Tabelle) eine Garantie von **6 Monaten**, gerechnet vom Tage des Verkaufs des Gerätes an den Verbraucher. Die Garantie erstreckt sich auf innerhalb der Garantiefrist vom VEB NARVA Glühlampenwerk Plauen festgestellte Fertigungs- und Materialfehler. Ausgeschlossen von der Garantie sind vorzeitige Ausfälle der Lampe, die auf Brennen mit falscher Spannung, Verwendung in nicht dafür ausgelegten Gerätetypen, Überheizen durch falsche Justierung und mechanische Beschädigungen zurückzuführen sind. Des weiteren ist von der Garantie ausgeschlossen der Ausfall der Lampe durch Erreichen der nach TGL zugesicherten mittleren Lebensdauer (siehe umstehende Tabelle).

Beanstandete Lichtwurflampen sind mit dieser Garantiekarte an die Prüfstelle des VEB NARVA Glühlampenwerk Plauen, 99 Plauen, Dimitroffstraße 32, einzusenden. Nach Abschluß der Überprüfung wird ein Prüfbericht übersandt. Für ersetzte Lampen gilt der Verkaufstag der ersten Lampe als Garantiebeginn. Die Garantiefrist verlängert sich jedoch um den Zeitraum von der Einsendung der Lampe bis zur evtl. Ersatzleistung.



Garantieschein



Garantiebestimmungen

Wir übernehmen eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum für einwandfreie Beschaffenheit und Funktion des Erzeugnisses nach unseren Prüfvorschriften und verpflichten uns, in dieser Zeit auftretende Mängel in der Funktion kostenlos zu beseitigen. Aus der Garantie können weitergehende Ansprüche (ideeller Schaden, entgangener Gewinn, unbrauchbar gewordenes Filmmaterial usw.) nicht geltend gemacht werden.

Von der Garantie ausgenommen sind Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung, Verwendung falschen Zubehörs, fremde Eingriffe, natürlichen Verschleiß der äußeren Beschaffenheit oder Transportschäden entstanden sind.

Garantieansprüche sind unter Vorlage des beiliegenden Garantiescheines geltend zu machen.

Der Garantieschein hat nur dann Gültigkeit, wenn der Gerätetyp, die Geräte- und Objektivenummer sowie das Verkaufsdatum, die Anschrift der Verkaufsstelle und die Unterschrift des Verkäufers eingetragen sind.

Bei eventuell auftretenden Störungen nach Ablauf der Garantiefrist legen Sie bitte weiterhin den Garantieschein als Arbeitsunterlage für unsere autorisierten Vertragswerkstätten bei. Unsere Vertragswerkstätten geben Ihnen auf die durchgeführten Arbeiten wiederum 6 Monate Garantie.



Garantieschein



Aspectar 150

Modell · Typ

608 557

Fabr.-Nummer

Objektiv

Nummer

- 6.

1969

Verkaufsdatum

12.8.71

Anschrift der Verkaufsstelle

HO Fachfamilie Foto-Optik
06 05 23 30 82
798 Fensterwalde
Thälmannstr. 43 Tel. 8074

Unterschrift des Verkäufers

Mit der Unterschrift des Verkäufers wird die ordnungsgemäße Vorführung und Erläuterung des Erzeugnisses bestätigt

Garantie wird entsprechend nebenstehenden Garantiebestimmungen gewährt

ZENTRALVERTRIEB Foto-Kino im Kombinat

VEB PENTACON DRESDEN

Kamera- und Kinowerke

| Lfd. Nr. | Lampen-Nr. | Volt | Watt | Sockel | Mittlere Lebensdauer | Produktionszeitpunkt |
|----------|------------|------|------|---------|----------------------|----------------------|
| 1 | 24.0609/09 | 8 | 50 | P 15 s | 25 Std. | |
| 2 | 24.2166/22 | 24 | 150 | G 17 q | 25 Std. | |
| 3 | 24.2215/81 | 220 | 150 | BA 15 s | 50 Std. | |
| 4 | 24.3666/81 | 220 | 300 | G 17 q | 30 Std. | |
| 5 | 24.4252/49 | 5 A | 375 | P 28 s | 50 Std. | |
| 6 | 24.4402/56 | 110 | 500 | P 28 s | 100 Std. | |
| 7 | 26.4674/06 | 6 | 5 A | H 15 s | 100 Std. | |
| 8 | 26.6636/12 | 12 | 50 | BA 20 d | 50 Std. | |
| 9 | 21.1007/12 | 12 | 100 | | 50 Std. | |
| 10 | 21.2007/22 | 24 | 150 | | 50 Std. | |



VEB Glühlampenwerk Plauen

Beim Verkauf von der Verkaufsstelle mit Tinte oder Tintenstift auszufüllen.

HO Fachfiliale Foto-Optik

06 05 23 30 82

798 Finsterwalde

Unterschrift und Stempel der Verkaufsstelle
Thälmannstr. 45 Tel. 8971

12.8.77

Verkaufstag

A S P E C T A R 1 5 0

Höhere Lichtleistung durch neues Objektiv

Der Projektor wurde mit einem neuen Objektiv Meyer Diaplan 2,8/80 mm ausgestattet. Damit erhöht sich die Lichtleistung um ca. 40%. In dieser verbesserten Ausführung führt der Projektor die Bezeichnung ASPECTAR 150 A.



V E B P E N T A C O N D R E S D E N

K a m e r a - u n d K i n o w e r k e